

## *Nanu ya ing 2015 Census of Population?*



Ing 2015 Census of Population o POPCEN 2015, metung yang completing pamilista deng keganaganang pibalebale mabilug a bansa, at megawa ya iti mumunang mumuna para mikra inventario keng populasyun keng mabilug a Pilipinas. Makaryan murin, cocollecta ya pa rin informasyun kareng mapilan a kalidad ning populasyun kalupa ning edad, sex, marital status ampo pekamatas a pegaralan. Iti ing peka labing apat a pamagsenso keng populasyon a megawa keng mabilug a bansa manibat anyang mumunang census anyang 1903. Makaragdag kaniti, iti ing pangatlung senso ning populasyun a megawa pilatan deng adwang decennial census. Deng milabas a mid-decade census megawa la anyang 1995 ampo 2007.

## *Nanu ing pekamumunang kasangkaranan obat magagawa ya ing POPCEN 2015?*

Ing POPCEN 2015 makarikil ya para midinan la deng government executives, policy ampo decision makers ampo deng tagaplanu keng datus ning populasyun, lalu na ing makapanaung bilang ning populasyun kareng keganaganang barangay mabilug a bansa, Karin da la babase deng social ampo plano para keng paglago ning ekonomia, patakaran ampo programa da.

## *Nanu la deng pipagbasyan nang batas ning PSA obat magagawa ya ing POPCEN 2015?*

Ing mandatu ampo otoridad ning PSA para gawan ing POPCEN 2015 manibat ya keng Republic Act (RA) 10625 ampo Executive Order (EO) No. 352.

Meapruban ya anyang September 12, 2013, Ing RA 10625 a miyayaus mu rin Philippine Statistical Act ning 2013, Sasabyan na ing PSA yamu kabud ing mikaresponsibilidad kareng keganaganang National Censuses ampo Surveys, Sectoral Statistics, pamiyabeyabe deng Administrative Recording System, ampo pamisuma deng national accounts. Keng Section 6(b) niting batas, dirinan niya murin mandatu ing PSA para magprepara at gawa kareng senso ning populasyun, pambalebale, agricultura, pamanasan (fisheries), negosyu, Industriya ampo aliwa pang sector ning ekonomiya.

Ing EO No. 352, "Designation of Statistical Activities that will Generate Critical Data for Decision Making of the Govern-

ment and the Private Sector", lutes na ing mikaka mid-decade census para mipapanaua ya ing bilang ning populasyun kareng keganaganang barangay mabilug a bansa.

## *Nanung gamit da reng Statistics a makwa keng POPCEN 2015?*

Deng gamit ning datus ning POPCEN makapabilug la kareng keganaganang sector. Mapilan a maulagang gamit ding datus menibat kaniti census deng makatuki:

### *Keng gubyernu:*

- Pamipangawang bayung distritu ampo pamipartisyun kareng congressional seats.
- Pamamarti kareng pibandian ampo panakitan.
- Pamangawa/Pamanalili kareng sange pangpolitica ampo pangadministrativu.
- Pamagbalangkas kareng policiang makaparikil keng miyayaliwang parte ning populasyun (anak, kayananan, mangatua, babaing atiu edad para manganak, edad botante ampo edad para makapagobra); ampo
- Pamagbalangkas kareng policia ampo programa makaparikil keng pamanatad servicio, kalupa na keng kalusugan, pamagaral, pamagobra, pabale, imprastruktura, pamanyaup kareng mebagyo o sakuna, ampo aliwa pang socio-economic a interes.

### *Keng negosyu ampo industriya:*

- Pamangila kareng lugal a masanting para makapanalakad negosyu.
- Pamanintun kareng nung nanu ing mitig a kailangan da reng manyali/sasali king miyayaliwang product o ampo servicio; ampo
- Pamipasanting keng pamanye keng obra para keng produksyon king miyayaliwang product o ampo servicio.

### *Keng malalam a pamagaral (Research) ampo institusyon academic:*

- Pamipangawang malalam a pamagaral keng populasyun ampo deng aliwang pang makayakmang pamagaral kaniti; ampo
- Pamagaral keng pamagdagul ning populasyun ampo geographic distribution a nung nu babase ing pamagprepara kareng population projections keng antas nacional ampo sub-nacional.

## *Kapilan magumpisa ing pamagsensus?*

Ing pamipalista o pamagsensus para keng POPCEN 2015 magawa ya keng kilub ning aduang pulut limang aldo (kayabe ing sabadu ampo fiesta opisyal), magumpisa Agosto 10 anggang Septembre 6, 2015.

## *Ninu la reng mikutnan keng census?*

Atlu (3) lang klaseng questionnaire deng magamit kaniting census: Ing Household Questionnaire (CP Form 2), Ing Institutional Population Questionnaire (CP Form 4) ampo ing Barangay Schedule (CP Form 5).

Ing Mikutnan para king CP Form 2 ya pin ya ing pamuntuk ning pibalebale o ing kayang asawa, o ninu mang tin kayupayan o kamalayan a miemburu niti, na makapamie makayakmang pakibat patungkul kareng kutang o nung ninu ing makapamie tutung pakibat para keng pibalebale ampo kareng kayang miemburu. Para keng CP Form 4, ing mikutnan yapin ya ing talapamuntuk, administrador o ninu mang indibidua a miemburu ning institusyon o institutional living quarter. Ing kapitan ning barangay o ninu mang kasalukuyang opisyales niti, ya ing mikutnan keng CP form 5.

## *Deng bang mikutnan keng census obligadu lang mamie tutu ampo kumpletung pakibat keng census?*

Wa, Ing Section 27 ning RA 10625 sasabyan na ing mikutnan kareng primerang pamangolektang datus kalupa ning census ampo Sample Surveys obligadu lang mamie tutu ampo kumpletung pakibat kareng Statistical Inquiries. Ing pamanipun, pamiyabeyabe ampo pamanigral kareng datus a reti makanyan mu naman magawa la keng mitmung katutuan ampo kamsalesayan a dapat.

Ninu man ing e mabisang mamie tutu ampo kumpletung pakibat kareng Statistical Inquiries midinan yang parusang pabaruang pangakulung ampo mamayad yang dinalan a libung pesos (P100,000.00).

## *Nanu ya ing kasiguraduan ning publiku na ding informasyun a miyabie keng census enumerator e la magamit keng aliwang layun o dikilan?*

Deng keganaganang magobra para keng POPCEN 2015 kailangan lang magsilbi king mipnung kakumpidensyalidad kareng nanu mang informasyun a akwa da keng census na makapatungkul kareng pibalebale o tau.

Ing Section 26 ning R.A. No. 10625 sasabyan na ing individual a datus a binie na ning metung a responde kareng Statistical Inquiries, surveys, ampo censuses ning PSA macoconsidera lang pribilehong informasyun at deti ela matatanggap ebidensiya king nanu mang pisasabyan. Ing PSA bibie yang datus a meyakwa keng census keng pormang makasuma na la o statistical tables, nung nukarin alang mayayakit a informasyun o reference patungkul keng metung a individual, corporasyun, assosasyun, partnership, institusyon o business enterprise.

Makanyan murin ing Section 27 ning RA NO. 10625 sasabyan na ing metung a tau, makapalub mu rin keni deng partidos keng PSA Board ampo ing PSA, a meyakit sinira keng confidencysalidad da reng informasyun, uli na mu ning kayalang ingat, maturang panugali, panugaling atin malisyosong intension ampo ing pamanggamit kareteng confidensyal a informasyun para manakitan, miparusan lang na mamayad limang libung pesos o e magtas keng apulung libung pesos o kaya pagkakulung atlung bulan pero e lalagpas pabanwa, base ken bayat ning sinira ng impormasyon.

### *Nanung datus o informasyun deng mayakwa keng POPCEN 2015?*

Deng makatuking informasyun ikutang la kareng apat a census forms a magamit keng pamagcensus:

CP Form 1 - Listing Booklet
Basic data items
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Name of household head/name or type of institution</li> <li>• Address of the household/institution</li> <li>• Number of household/institutional members by sex</li> </ul>
CP Form 2 - Household Questionnaire
Demographic and socio-economic characteristics
Registration of deaths among household members
Selected housing characteristics
CP Form 4 - Institutional Population Questionnaire
Demographic and socio-economic characteristics
CP Form 5 - Barangay Schedule
Barangay characteristics

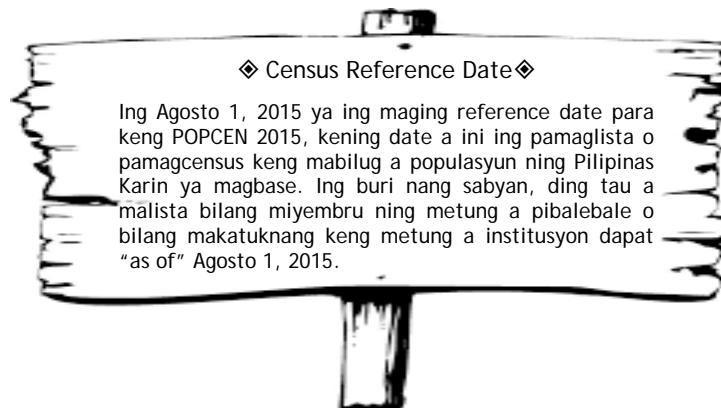
### *Ninu la deng magobra bilang census enumerators ampo ning supervisors?*

Ing PSA kumayang magobra bilang enumerator (ENs) ampo team supervisors (TSs) para keng census a maganap.

Balang metung kareng EN ing maging obra na ya pin ing mangutang ya bale bale. Bawat metung naman kareng TS ilan ding manibala kareng bawat grupo da reng ENs.

Deng regular a tau ning PSA, lalu na deng statisticians ning opisina keng probinsya ning PSA ila deng maging census area supervisors (CASs). Ing PSA din mangwa ya CAS para sumauq kareng regular na tauan na iyang magobra bilang CAS. Ing CAS ya naman manibala kareng grupo deng TS ampo ning ENs.

Deng aliwa pang regular na tauan ning PSA manibat keng Central Office ampo Field Offices ila naman manibala keng pagcecensus.



### **Para keng dagdag informasyun, sumulat o maus:**

Philippine Statistics Authority  
Information Technology and Dissemination Services  
CVEA Building, East Avenue, Quezon City  
☎: (632) 462-6600

o nanumang malapit na PSA Office ke kayu.

<http://www.psa.gov.ph>



REPUBLIC OF THE PHILIPPINES  
PHILIPPINE STATISTICS AUTHORITY

# **2015 CENSUS of POPULATION**



*Magpabilang. Magpa-Census!*

**(Kapampangan)**

**PRIMER**